INSTALLATION CLIENT ARIS

ARIS 10

Octobre 2026

This document applies to ARIS Version 10 and to all subsequent releases.

Specifications contained herein are subject to change and these changes will be reported in subsequent release notes or new editions.

Copyright © 2010-2026 SAG Aris GmbH, Saarbrücken, Germany and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors.

The name ARIS and all SAG Aris GmbH product names are either trademarks or registered trademarks of SAG Aris GmbH and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective owners.

The Software may contain or be distributed with certain commercial third party components (“Third Party Components”), which may be subject to special license terms and conditions (“Third Party Terms”) located at https://aris.com/terms.

Third Party Terms include important licensing and warranty information and disclaimers of third party licensors. For the avoidance of doubt, if Customer uses the Software in accordance with the Documentation, the Third Party Terms do not restrict the rights granted under this Agreement. In the event that a third party manufacturer no longer provides active support for any Third Party Component, Supplier will use commercially reasonable efforts to respond to any issues with the Software related to the Third Party Components.

Use, reproduction, transfer, publication or disclosure is prohibited except as specifically provided for in your License Agreement with SAG Aris GmbH and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors.

Table des matières

1. Démarrer le client de téléchargement 4
2. Installation 5
2.1. Garantie de la sécurité des données 5
2.2. Installer les documents ARIS 5
2.3. Installer ARIS Architect/Designer 6
2.4. Installer ARIS UML Designer 6
2.5. Silent Installation - Installation par déploiement de logiciels 7
2.5.1. Installation par déploiement de logiciels 7
2.5.2. Désinstallation par déploiement de logiciels 8
2.6. Installer Outils d'ARIS Administrator. 8
2.7. Java Runtime Environment 9
2.8. SAP JCo 3.0.x (ARIS pour SAP Solutions) 9
2.9. Installation de mise à jour 10
3. Restrictions connues 11
3.1. Calendrier 11
3.2. Rapports au format PDF 11
4. Informations légales et d'assistance 12
4.1. Champ d'application de la documentation 12
4.2. Support 12
4.3. Legal notices 13

1. Démarrer le client de téléchargement

Vous pouvez démarrer un ARIS client comme client de téléchargement.

Condition préalable

- L'environnent Java Runtime [9] est installé sur chaque ordinateur à partir duquel ARIS download client sera démarré.
- Les utilisateurs doivent disposer des droits de licence **ARIS Architect** ou **ARIS Designer**.
- Les utilisateurs doivent avoir des droits de fonctions et d'accès correspondant à leurs rôles d'utilisateur. Ces droits sont gérés dans ARIS Administration ainsi que dans ARIS Architect.
- Si les applets Java ne sont pas pris en charge, l'extension de fichier **.JAR** doit être affectée au JRE sur l'ordinateur de l'utilisateur.

Procédure

1. Ouvrez votre navigateur et saisissez le lien fourni par votre administrateur :
   Syntaxe: **https://<IP address or fully-qualified host name>:<load balancer port>/#<tenant name>/home**
   Vous devez saisir le numéro de port uniquement si le port standard **443** a été changé ou redirigé. Le dialogue de connexion s'affiche. Connectez-vous.
2. Cliquez sur votre nom d'utilisateur (dans le coin supérieur droit).
3. Cliquez sur **Clients de téléchargement**.
4. Cliquez sur le bouton de commande **Démarrer** à côté du ARIS download client avec lequel vous souhaitez travailler. Si l'applet Java est utilisé, ARIS download client démarre immédiatement. Sinon, un fichier **ARIS downloader JAR** est utilisé.
5. Enregistrez le fichier **ARIS downloader JAR** localement. Le nom de ce fichier est une combinaison du nom du produit ARIS download client et du nom de serveur. Par conséquent, pour différents clients de téléchargement, différents fichiers **JAR** seront téléchargés.
6. Double-cliquez sur le fichier **JAR**. L'ARIS downloader démarre. Un dialogue d'avancement surveille le téléchargement initial. L'ARIS downloader vérifie si le ARIS download client existe déjà et s'il correspond toujours au client disponible sur ce serveur. Au besoin, il télécharge une nouvelle version du ARIS download client. Le dialogue **Lancer ARIS** est ouvert.
7. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
8. Cliquez sur **OK**.

Le ARIS client est ouvert.

2. Installation

Ce chapitre traite des installations du logiciel ARIS client (rich client) sur les systèmes d'exploitation Microsoft® Windows. Ce logiciel offre toutes les fonctionnalités pour définir les méthodes et les filtres, créer des scripts et des formats caractères, etc. Installer le ARIS client signifie que vous installez tous les fichiers programme localement sur votre ordinateur.

ARIS Symbol Editor est toujours installé automatiquement.

Condition préalable

Pour télécharger le package, vous devez vous connecter au Centre de téléchargement ARIS.

Chacune de ces installations est présentée étape par étape. Les instructions partent du principe que vous procédez **pour la première fois** aux installations à l'aide du programme d'installation **Setup.exe**. Le programme d'installation du client Microsoft® Windows se trouve dans le package d'installation ARIS, sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup\ARIS_Client**.

Si des fichiers système sont modifiés suite à une installation, vous serez invité après l'installation à redémarrer votre ordinateur.

Merci de lire attentivement les informations légales.

Pour toute information concernant les exigences relatives au matériel informatique et aux logiciels, veuillez consulter le document **ARIS System Requirements**.

2.1. Garantie de la sécurité des données

Pour que la communication entre un ARIS server et des clients se passe en toute sécurité et fiabilité, protégez votre système contre les accès non autorisés en installant un pare-feu. Veuillez vous assurer qu'ARIS est intégré de manière sécurisée dans votre environnement informatique.

ARIS requiert une connexion TCP/IP qui fonctionne avec une résolution de nom correcte du serveur de nom de domaine (**D**omain **N**ame **S**ervice, DNS). Veuillez contacter votre administrateur si des problèmes de connexion surviennent.

2.2. Installer les documents ARIS

Les documents techniques sont installés avec tous les produits ARIS que vous installez.

Procédure

1. Procédez tel que décrit pour l'installation initiale [5].

Le programme d'installation copie les documents techniques dans votre dossier d'installation. Ces documents sont alors situés dans **<dossier d'installation>\client\doc\en\documents**, soit **C:\ARIS\client\doc\en\documents**, par exemple.

2.3. Installer ARIS Architect/Designer

Ce chapitre décrit l'installation d'ARIS Architect/Designer sur des systèmes d'exploitation Microsoft® Windows. Selon votre licence, ARIS Architect ou ARIS Designer s'ouvre au démarrage du programme.

En cas d'installation de langues supplémentaires, les documents et fichiers d'aide pour cette langue sont installés automatiquement.

Procédure

1. Assurez-vous que la configuration système requise est respectée pour tous les produits et fonctionnalités. Le programme d'installation du client Microsoft® Windows se trouve dans le package d'installation ARIS, sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup\ARIS_Client**.
2. Double-cliquez sur le programme d'installation **setup.exe**.
3. Cliquez sur **Suivant**.
4. Activez la case **J'accepte les conditions de cet accord de licence** si vous avez lu les accords de licence et que vous les acceptez.
5. Cliquez sur **Suivant**.
6. Sélectionnez le répertoire d'installation.

   Pour installer les produits dans un autre répertoire que celui proposé, cliquez sur **Modifier**. Saisissez le chemin souhaité dans le champ **Chemin** ou accédez au répertoire souhaité dans le champ **Répertoires**, puis cliquez sur **OK**.
7. Cliquez sur **Suivant**.

   Tous les produits vous sont proposés à l'installation.
8. Sélectionnez **ARIS Architect/Designer**.
9. Cliquez sur **Suivant**.
10. Cliquez sur **Installer**.

    La procédure d'installation est en cours d'exécution. Vous recevrez une notification lorsqu'elle sera terminée.
11. Cliquez sur **Terminé**.

L'installation est terminée et le programme d'installation se ferme.

2.4. Installer ARIS UML Designer

Ce chapitre décrit l'installation d'ARIS UML Designer sur des systèmes d'exploitation Microsoft® Windows.

En cas d'installation de langues supplémentaires, les documents et fichiers d'aide pour cette langue sont installés automatiquement.

Procédure

1. Assurez-vous que la configuration système requise est respectée pour tous les produits et fonctionnalités. Le programme d'installation du client Microsoft® Windows se trouve dans le package d'installation ARIS, sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup\ARIS_Client**.
2. Double-cliquez sur le programme d'installation **setup.exe**.
3. Cliquez sur **Suivant**.

4. Activez la case **J'accepte les conditions de cet accord de licence** si vous avez lu les accords de licence et que vous les acceptez.
5. Cliquez sur **Suivant**.
6. Sélectionnez le répertoire d'installation.

   Pour installer les produits dans un autre répertoire que celui proposé, cliquez sur **Modifier**. Saisissez le chemin souhaité dans le champ **Chemin** ou accédez au répertoire souhaité dans le champ **Répertoires**, puis cliquez sur **OK**.
7. Cliquez sur **Suivant**.

   Tous les produits vous sont proposés à l'installation.
8. Sélectionnez **ARIS UML Designer**.
9. Cliquez sur **Suivant**.
10. Cliquez sur **Installer**.

    La procédure d'installation est en cours d'exécution. Vous recevrez une notification lorsqu'elle sera terminée.
11. Cliquez sur **Terminé**.

L'installation est terminée et le programme d'installation se ferme.

2.5. Silent Installation - Installation par déploiement de logiciels

Vous pouvez installer les clients ARIS par déploiement de logiciels [7] dans votre entreprise sans qu'aucune interaction d'un utilisateur ne soit nécessaire sur l'ordinateur client.

2.5.1. Installation par déploiement de logiciels

Vous pouvez installer le ARIS client par déploiement de logiciels dans votre entreprise.

Condition préalable

Le fichier **silent.properties** ne doit contenir aucun chemin relatif.

Procédure

1. Copiez le répertoire **ARIS_Client** de votre package d'installation ARIS sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup** vers votre disque dur. Vous le trouverez sur le support d'installation sous **Setup/Windows**.
2. Pour installer des clients ARIS, ouvrez le fichier **silent.properties** et ajustez les paramètres au besoin. Suivez les instructions données dans ce fichier.
3. Ouvrez une ligne de commande puis exécutez le programme d'installation avec le paramètre **silent**.

   Exemple : setup.exe -s silent

L'installation est lancée et les produits saisis sont installés dans le répertoire cible spécifié dans le fichier **silent.properties**.

2.5.2. Désinstallation par déploiement de logiciels

La procédure de désinstallation d'un ARIS client par déploiement de logiciels est la suivante.

Condition préalable

Le fichier **silent.properties** ne doit contenir aucun chemin relatif.

Procédure

1. Copiez le répertoire **ARIS_Client** de votre package d'installation ARIS sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup** vers votre disque dur s'il n'existe pas déjà, par exemple en raison d'une installation par déploiement de logiciel [7].
2. Adaptez le fichier **silent.properties** et ajustez les paramètres au besoin. Suivez les instructions données dans ce fichier.
3. Ouvrez une ligne de commande puis exécutez le programme d'installation avec les paramètres **silent** et **removeonly**.

   Exemple: setup.exe -s silent -removeonly

L'installation est lancée et les produits saisis sont désinstallés du répertoire cible spécifié dans le fichier **silent.properties**. Le répertoire d'installation est conservé et le sous-répertoire **Backup** y est créé pour y enregistrer la configuration.

2.6. Installer Outils d'ARIS Administrator.

Le présent chapitre décrit l'installation des outils d'ARIS Administrator sur des systèmes d'exploitation Windows. Il s'agit de l'installation de l'ARIS Server Administrator et de l'exécuteur de scripts ARIS.

Vous pouvez lancer l'ARIS Server Administrator depuis tout ordinateur client et accéder aux locataires et aux bases de données du serveur.

La console **Administrateur de serveur ARIS** vous permet d'effectuer une sauvegarde ou de restaurer une configuration de locataire ou de gérer les bases de données ARIS d'un client, par exemple. Les différentes commandes sont transmises en tant que paramètres de lignes de commande. Le programme vous informe du succès et de l'effet de chaque commande exécutée.

Vous pouvez utiliser la console **Exécuteur de script ARIS** pour lancer des rapports en dehors d'ARIS à partir d'un serveur sur lequel un client ARIS est installé. Vous ne pouvez pas automatiquement lancer des rapports interactifs, c.-à-d. les rapports qui appellent des dialogues et attendent des entrées lors de leur exécution.

Procédure

1. Assurez-vous que la configuration système requise est respectée pour tous les produits et fonctionnalités.
2. Le programme d'installation du client Microsoft® Windows se trouve dans le package d'installation ARIS, sous **ARIS_Installation_and_Documentation<version>\Windows setup\ARIS_Client**.
3. Double-cliquez sur le programme d'installation **setup.exe**.
4. Cliquez sur **Suivant**.
5. Activez la case **J'accepte les conditions de cet accord de licence** si vous avez lu les accords de licence et que vous les acceptez.

6. Cliquez sur **Suivant**.
7. Sélectionnez le répertoire d'installation.

   Pour installer les produits dans un autre répertoire que celui proposé, cliquez sur **Modifier**. Saisissez le chemin souhaité dans le champ **Chemin** ou accédez au répertoire souhaité dans le champ **Répertoires**, puis cliquez sur **OK**.
8. Cliquez sur **Suivant**.

   Tous les produits vous sont proposés à l'installation.
9. Sélectionnez **Outils d'ARIS Administrator**.
10. Cliquez sur **Suivant**.
11. Cliquez sur **Installer**.

    La procédure d'installation est en cours d'exécution. Vous recevrez une notification lorsqu'elle sera terminée.
12. Cliquez sur **Terminé**.

L'installation est terminée et le programme d'installation se ferme.

2.7. Java Runtime Environment

Télécharger client

Vous devez installer Java Runtime Environment (JRE) sur chaque ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser ARIS en tant que client de téléchargement.

Si vous utilisez des systèmes de logiciel qui installent leurs propres programmes JRE, assurez-vous que, dans les variables d'environnement, le chemin d'accès pour JRE est saisi avant ceux des systèmes de logiciel à programme JRE propre. Dans le cas contraire, il peut s'avérer impossible de lancer les produits d'ARIS basés sur Java avec le navigateur.

ARIS client installé

Si votre ARIS server utilise un certificat JAVA auto-signé, vous devez l'importer dans le JRE ARIS client JRE après la première installation et après l'installation d'une mise à jour. Veuillez contacter votre administrateur.

2.8. SAP JCo 3.0.x (ARIS pour SAP Solutions)

ARIS et SAP Solution Manager communiquent via un accès HTTP. Pour ce faire, certaines conditions doivent être remplies dans le système SAP. SAP® JCo est uniquement requis pour ARIS Architect ou ARIS Designer si vous souhaitez lancer des exécutables.

Si vous utilisez SAP Solution Manager et la synchronisation SAP® ou Test Designer, vous devez fournir SAP® JCo avec **sapjco3.jar** and **sapjco3.dll** pour permettre au programme de se connecter aux systèmes SAP® et d'offrir toutes les fonctions. Pour des raisons de droits de licence, les fichiers de SAP® JCo ne peuvent pas être copiés automatiquement lors de l'installation.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter aux chapitres suivants du document **ARIS for SAP Solutions** :

- Provide SAP® JCo for ARIS download client
- Provide SAP® JCo for locally installed clients

2.9. Installation de mise à jour

Vous pouvez mettre à jour les ARIS clients installés.

ARIS PPM Analysis GUI n'est plus disponible dans cette configuration. Il existe une configuration séparée disponible pour ce produit. ARIS PPM Analysis GUI sera supprimé lors de l'installation de la mise à jour. Si vous souhaitez continuer à utiliser ARIS PPM Analysis GUI, utilisez la configuration ARIS PPM Analysis GUI pour installer le produit. Vous trouverez cette configuration sur votre support d'installation sous **Setups > Windows > ARIS PPM Analysis GUI**.

Procédure

1. Procédez tel que décrit pour l'installation initiale [5].

Le programme d'installation vérifie si la version client à installer est plus récente. Dans ce cas, le processus d'installation peut démarrer. Le client est mis à jour.

Sinon, un avertissement s'affiche, indiquant que vous vous apprêtez à installer une version plus ancienne. Si vous continuez, le ARIS client est désinstallé. Une fois la désinstallation terminée, vous pouvez même installer [5] une version plus ancienne, si nécessaire.

3. Restrictions connues

Un équipement technique optimal ne peut être défini qu'en rapport avec le type d'utilisation prévu.

Pour certains cas spécifiques, contactez SAG ARIS GmbH.

Les versions supérieures à celles citées dans les exigences matérielles et logicielles ne sont ni testées ni autorisées.

Le partage des logiciels sur les versions de système d'exploitation citées et nos recommandations en matière de configurations logicielles et matérielles requises ne permettent toutefois pas d'exclure les problèmes de compatibilité liés à certaines combinaisons d'équipements ou de logiciels.

C'est par exemple le cas pour l'utilisation de certains pilotes d'impression/imprimantes ou pilotes de cartes graphiques/cartes graphiques ou sous certaines versions de systèmes d'exploitation. Dans certains cas, des problèmes peuvent se produire lors de l'affichage de graphiques dans ARIS ou de la création de rapports.

Veuillez tenir compte des instructions des fabricants en cas de combinaison de différentes technologies, notamment des communiqués récents sur leurs sites Internet concernant les autorisations. Nous ne pouvons dès lors pas garantir l'installation et le fonctionnement parfait de systèmes tiers validés et nous ne fournissons pas d'assistance dans ce cadre. Veuillez toujours respecter les consignes mentionnées dans les manuels d'installation des différents fabricants. En cas de problème, veuillez vous adresser au fabricant et éditeur concerné.

Si vous avez besoin d'aide pour installer des systèmes tiers, contactez votre organisation de vente ARIS locale. Veuillez noter que ce type de personnalisation spécifique à l'éditeur ou au client n'est pas couvert par le contrat de maintenance logicielle ARIS standard et ne peut être réalisé que sur demande spéciale et après accord.

3.1. Calendrier

ARIS prend en charge le calendrier grégorien. Le calendrier musulman et le calendrier traditionnel japonais ne sont pas pris en charge.

3.2. Rapports au format PDF

Si vous sélectionnez **PDF** comme format de sortie et que vous créez le script de rapport en mode brouillon, seuls les jeux de caractères de l'ordinateur sur lequel le serveur ARIS est installé seront pris en considération (**C:\Windows\Fonts**). Si vous avez p. ex. formaté un texte avec le jeu de caractères **Algerian** et si ce dernier n'est pas présent dans le répertoire indiqué, le jeu de caractères par défaut sera utilisé pour la sortie de ce texte.

Les jeux de caractères supplémentaires que vous installez dans **C:\Windows\Fonts** seront pris en compte automatiquement.

4. Informations légales et d'assistance

Ce chapitre donne des informations générales concernant le support sur les produits et les informations légales.

4.1. Champ d'application de la documentation

Les informations fournies sont le reflet des configurations et fonctionnalités en leur état à la date de la publication. Vu que le processus de réalisation de la documentation et celui du logiciel sont soumis à des cycles de production différents, il est possible que la description des configurations et des fonctionnalités diffèrent du contexte effectif. Les notes de publication qui accompagnent ce produit donnent les informations requises quant à ces différences. Veuillez lire les notes de publication et vous informer concernant l'installation, la configuration et l'utilisation du produit.

Si vous souhaitez installer des fonctionnalités système techniques et/ou commerciales sans recourir aux services de consulting fournis par SAG ARIS GmbH, vous devez disposer de connaissances approfondies sur le système à installer, le but à atteindre, ainsi que sur les systèmes cibles et leur interopérabilité. Face à la diversité des plateformes et des configurations matérielles et logicielles interdépendantes, nous ne pouvons décrire que certaines installations spécifiques. Il n'est pas possible de traiter de toutes les configurations et interdépendances.

Veuillez tenir compte des instructions des fabricants en cas de combinaison de différentes technologies, notamment des communiqués récents sur leurs sites Internet concernant les autorisations. Nous ne pouvons dès lors pas garantir l'installation et le fonctionnement parfait de systèmes tiers validés et nous ne fournissons pas d'assistance dans ce cadre. Veuillez toujours respecter les consignes mentionnées dans les manuels d'installation des différents fabricants. En cas de problème, veuillez vous adresser au fabricant et éditeur concerné.

Si vous avez besoin d'aide pour installer des systèmes tiers, contactez votre organisation de vente ARIS locale. Veuillez noter que ce type de personnalisation spécifique à l'éditeur ou au client n'est pas couvert par le contrat de maintenance logicielle ARIS standard et ne peut être réalisé que sur demande spéciale et après accord.

4.2. Support

Support produit

Nous fournissons une assistance pour les produits ARIS à tous les clients disposant d'un contrat d'assistance en cours de validité.

Vous trouverez des informations sur la disponibilité et la prise en charge des versions des produits, ainsi qu'aux dates de fin de prise en charge dans l'ARIS Community.

Contactez nos services d'assistance sous ARIS Community pour soumettre et mettre à jour des incidents de support ou publier des idées et des demandes de fonctionnalité.

Communauté

Inscrivez-vous à l'ARIS Community pour télécharger des produits, des mises à jour et des correctifs, trouver des informations d'experts et interagir avec d'autres utilisateurs.

Documentation

Pour obtenir des informations sur l'utilisation et l'activation de produits et pour d'autres questions de support technique, consultez le site Web de documentation ARIS.

Pour tout retour sur un sujet de documentation, écrivez-nous à l'adresse documentation@aris.com.

4.3. Legal notices

This document applies to ARIS Version 10 and to all subsequent releases.

Specifications contained herein are subject to change and these changes will be reported in subsequent release notes or new editions.

Copyright © 2010-2026 SAG Aris GmbH, Saarbrücken, Germany and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors.

The name ARIS and all SAG Aris GmbH product names are either trademarks or registered trademarks of SAG Aris GmbH and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective owners.

The Software may contain or be distributed with certain commercial third party components (“Third Party Components”), which may be subject to special license terms and conditions (“Third Party Terms”) located at https://aris.com/terms.

Third Party Terms include important licensing and warranty information and disclaimers of third party licensors. For the avoidance of doubt, if Customer uses the Software in accordance with the Documentation, the Third Party Terms do not restrict the rights granted under this Agreement. In the event that a third party manufacturer no longer provides active support for any Third Party Component, Supplier will use commercially reasonable efforts to respond to any issues with the Software related to the Third Party Components.

Use, reproduction, transfer, publication or disclosure is prohibited except as specifically provided for in your License Agreement with SAG Aris GmbH and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors.